

POUR LES ANNONCES
ADRESSES:
4 Saigon: aux Bureaux du Journal
Le Courrier, 152 155-157
(17 étages)
A Hanoi: aux Bureaux du Trung-Bao
7, rue Truchet.

Luc Tinh Tân Văn
(LỤC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BẢO REUNIS)
JOURNAL QUOTIDIEN
NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chúa nhật

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE
NGUYỄN-VĂN-COÀ
Téléphone: 3
(Adresse Télégraphique)
LUC-TINH - SAIGON
GIÁ BÁN
Số bán hàng: 15.000
Số bán hàng: 15.000
Số bán hàng: 15.000

MỘT VÀI ĐIỀU LUẬT

Chẳng nào mới hết thấy những sự rui về xe-hơi?

Người mà bị việc bên phía rui về xe-hơi...
Người mà bị việc bên phía rui về xe-hơi...
Người mà bị việc bên phía rui về xe-hơi...

Chẳng nào mới hết thấy những sự rui về xe-hơi?
Chẳng nào mới hết thấy những sự rui về xe-hơi?
Chẳng nào mới hết thấy những sự rui về xe-hơi...

NHÂN CÁCH VỚI KIM TIỀN

Thế nào gọi là nhân-cách? Nói rằng...
Thế nào gọi là nhân-cách? Nói rằng...
Thế nào gọi là nhân-cách? Nói rằng...

VÔ TUYẾN-ĐIỆN

Đến bình thủy và bình hồ...
Đến bình thủy và bình hồ...
Đến bình thủy và bình hồ...

BẦY BÀN QUAY SÓ

Một-một thường anh ta cầm lá cờ...
Một-một thường anh ta cầm lá cờ...
Một-một thường anh ta cầm lá cờ...

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SU

Rời rạc trong rừng...
Rời rạc trong rừng...
Rời rạc trong rừng...

BẦY BÀN XE KÉO

Bà họ xe kéo...
Bà họ xe kéo...
Bà họ xe kéo...

HƯƠNG TRUYỀN

Ông nhắc lại lòng...
Ông nhắc lại lòng...
Ông nhắc lại lòng...

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SU

Rời rạc trong rừng...
Rời rạc trong rừng...
Rời rạc trong rừng...

BẦY BÀN XE KÉO

Bà họ xe kéo...
Bà họ xe kéo...
Bà họ xe kéo...

HƯƠNG TRUYỀN

Ông nhắc lại lòng...
Ông nhắc lại lòng...
Ông nhắc lại lòng...

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SU

Rời rạc trong rừng...
Rời rạc trong rừng...
Rời rạc trong rừng...

PHIẾP-THAI  
 V. ANCUA & Co  
 203  
 (Hàng Phố)  
 H. SAIGON

15.000  
 10.000  
 5.000

0.105  
 0.100  
 0.050

Điện

**HANOI**  
**O-tô đùng xe đúp**  
 Bức 1 giờ ngày 21 Février vừa rồi, chiếc ô-tô số 7, 1000, của số quân-quân ở trên đường phố đã đâm vào một người đi xe đạp rồi bị lật đổ. Người đi xe đạp bị thương nặng, bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**HAL-NGHON**  
**Đánh nhau về số**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**BẮC-NINH**  
**Chưa chắc lại bị cướp**  
 Đến hôm 19 Février ở chợ Vạn Xuân, một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**PHÁT CHIẾN**  
 Huyện Phú-Lâm ở bờ biển miền Bắc có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**YÊN-BÁI**  
**Một toán cướp**  
 Đến 11 Février vừa rồi một toán cướp ở huyện Yên Bái, đánh cướp một số người đi xe đạp. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**PHÚ-THO**  
**Cướp**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**TAM-QUANG**  
**Đầu mùa**  
 Huyện Yên Bái ở bờ biển miền Bắc có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**Hoan-hỉ kỳ oan**  
 (Hồi thứ hai)  
 NHỮNG NGƯỜI ĐÓNG TÊN VÀO GIẤY BIÊN XEM LA XÂY DỰNG CHUYỆN PHONG-THINH

**PHÚC-YÊN**  
**Một cách dạy trẻ**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**Sách mới xuất bản**  
**TÌU-TRUYẾT**  
 NƯỚC SÁM GIẾT NGƯỜI  
 Cách tính khác lang ngữ  
 Cách tính người tình

**VỀ VIỆC TÀI CHÍNH**  
 Ngày 2 Mars 1926.  
 GIÁ BẠC

**Bình một chốc**  
 LẮC NƯỚC, ĐÁ TRUYỀN, MỘC CỨ  
 FLORENTINE

**PENSIONNAT**  
**Huỳnh-Công-Phát**  
**SAIGON**  
 Từ trường ngày 16 Février 1926

**Rượu chất trắng ngọt**  
 Uống cũng như Champagne  
 Số 12 và 5440. Có bán nước đá mỗi ngày.

**PHÚC-YÊN**  
**Một cách dạy trẻ**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**PETIT DICIONNAIRE**  
**FRANÇAIS ANNAMITE**  
 N. B. P. TRƯƠNG VINH KÝ

**PENSIONNAT**  
**Huỳnh-vân-Chợ**  
**(CHOLON)**  
 Cours par Correspondance

**Tàu đi các nước**  
**TÀU CHAY ĐI**  
 Các tàu chạy đến các nước khác

**TÀU CHAY VỀ**  
 Các tàu chạy về các nước khác



**PHÚC-YÊN**  
**Một cách dạy trẻ**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**PHÚC-YÊN**  
**Một cách dạy trẻ**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**INSTITUTION**  
**VOVAN**  
**(GANTHO)**  
 Từ trường ngày 16 Février 1926

**Dịch các khóa**  
 Chủ tiệm may đồ Tây và đồ Annam lại có trữ hàng

**HÃNG ÔNG**  
**CHARRIERE DUFORG GARRIGUENC**  
**VÀ CÔNG-TI**  
 Rao cho chur qui-vi rô ràng địa-hàng

**CÀI-LUONG**  
 Đá định giá lại là:  
 Một đồng hai cát rười (1\*25) mỗi đĩa

**CÒN TRONG LỤC-CHÂU**  
 thì gọi cách lãnh hàng hóa giao ngân

**Như cần đưng**  
 Hãy xin bôn Mục-Lục địa hát noi băng

**PHÚC-YÊN**  
**Một cách dạy trẻ**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.

**CIGARETTES**  
**NATIONALES**  
 Hãy hút thuốc cây cỏ  
**TAM SẮC**  
 đã ngon và không khô cổ

**PHOSPHATINE FALIERES**  
 Uống lên này, bôn qui đưng trong búp chuối hàng chỉ khít khít

**HÃNG ÔNG**  
**CHARRIERE DUFORG GARRIGUENC**  
**VÀ CÔNG-TI**  
 Rao cho chur qui-vi rô ràng địa-hàng

**CÀI-LUONG**  
 Đá định giá lại là:  
 Một đồng hai cát rười (1\*25) mỗi đĩa

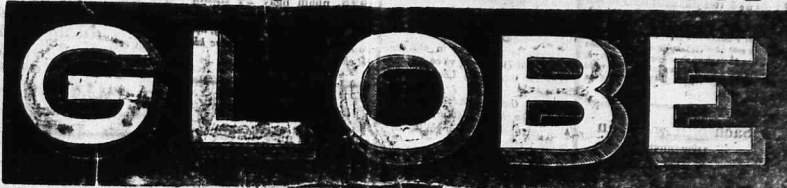
**CÒN TRONG LỤC-CHÂU**  
 thì gọi cách lãnh hàng hóa giao ngân

**Như cần đưng**  
 Hãy xin bôn Mục-Lục địa hát noi băng

**PHÚC-YÊN**  
**Một cách dạy trẻ**  
 Vào lúc 6 giờ tối hôm trước, có một số người đánh nhau về số ở phố Hàng Bài. Một người bị gãy xương sườn và gãy xương chậu. Người lái xe ô-tô bị thương nhẹ. Xe ô-tô bị lật đổ.



Hãy hút thuốc gói và thuốc điếu CÀ-LÔP



SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DU VIN... VIN TONIQUE... BOUTEILLE EN VERRE... 190-192



VIN TONIQUE... BOUTEILLE EN VERRE... 190-192... Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192 Rue des Marins, Cholon.

C.J. BONNET... HÃY HAI MỘT ĐẶNG CÁI NHIÊN... NGƯỜI CỜNG NAY... HÃY HAI MỘT MƯỜI MUA HÀNG LỰA

Café Hôtel Du Mekong... CỬA LÒNG KHÁCH SỰ... KINH CHỢ LẠC-CHAU CHƯ TÊN ĐẶNG... Lâu ngày gặp bạn

XE MÁY BẠC CÀ HANG L'AUTOMOTION... GRAND LUXE DE MALIBOU... BÀN TÀI DA-I-CH

BISCUITS OLIBET... PREMIÈRE MARQUE FRANÇAISE... BÀN HỒI-QUI này qui làm... CÁ TRỞ BÀN TÀI HANG DENIS FRÈRES

Công-ti quán-hạt đại-thương GRANDS MAGASINS CHARNER ở góc đường Bonnard và Charner... Kê từ ngày 2 tới 9 Mars 1925... SẼ KHỞI BÁN RAO HÀNG CÁC MÓN NHƯ: Dầu thơm - Đồ dè bàn rửa mặt - Đồng-hồ - Đồ nữ trang - Giày viết dè văn-phòng - Sung đạn - Đồ dùng về thể thao - Kiên con mắt - Đồ dùng trong gia-đình - Đồ bằng nikel - Đồ sành - Đồ dùng theo nhà thuốc - Đồ vệ-sanh - Các thứ vật thực - Rượu chác - Thuốc hứ.

FAA YUE... 85, Rue Catina SAIGON... BÀN ĐỀ CÁC THỨ ĐỒ SỮA BẰNG SÀNH, BẰNG ĐỒNG CÀ, NGỌC THẠCH, MẮC NỎ, HỮY TINH RÔCHÊ, TRONG HỒI BẰNG NGÀ BÀN GIÁ THỜI TRÉ

Hải-dâm... A. B. C. nai... Trong lớp học hín có một trẻ nhỏ, tính tình ngoan, ít học nhưng đi học ngoan.

NÁ LÃY... HÃY CHỜ ĐỂ BIẾT... HÃY CHỜ ĐỂ BIẾT... HÃY CHỜ ĐỂ BIẾT

BISQUIT DUBOUCHE & C<sup>o</sup>... Rượu mạnh này ngon nhất hàng... Ai không uống uống làm... DENIS FRÈRES

TIÊU-THUYẾT MỚI... MỘT TIỂU ĐỒ CÁCH THỨC... HỒI CÁC NGƯỜI MẮC BỆNH THAI

Vielle Cure... Vệ sanh chung... HỒI CÁC NGƯỜI MẮC BỆNH THAI

RƯỢU

MAISON FINE COGNAC

Là đầu giặc các thứ rượu khai vị
Lại trị đặng bệnh sốt rét

Đại lý cho nội cò: Đông-Pháp: Sociéte Marseillaise d'OUTRE-MER - SAIGON

VỚI HAI CHỤC QUẢN MÌNH TRƯNG ĐƯỢC
500.000 quan
(Năm trăm ngàn quan tiền Langsa)
Mua một cái giấy số Obligation Panama...

SÁP MÔ
Cà Ba
PACKOD FRÈRES & C<sup>IE</sup> LYON
Văn đàn
Quan Trích-Phủ
Chủ-chức Viên Ngoại
NGUYỄN-NGUYỄN

UỐNG THỨ NÉOL
ĐÈ XỐT MÁ UỐNG
Thì trị bệnh nóng cò, rét (gripes)
Một mường lớn thuốc thì khuấy trong 1 ly nước lnh...

XE Môtô ĐẠP CỦA HANG E. GAFFORE
ALCYON
Hàng các loại trong Trường của xe máy đẹp tại Saigon...

Bài thứ nhất
Nhơn thảo thảo nhân lương danh tinh
Bên năm quân Lách sự binh định
Bài thứ hai
An loại chỉ mình một mặt mang
Tay lành thì lợi lại dân an
Bài thứ ba
Lên loan cơ chỉ đặng đại sư
Vườn xuân hương phú mỹ đặng chi

RƯỢU BÀ-HÀ GET
PIPPERMINT
GET
AU COQ GAULOIS Paris
Chỗ trú tại Saigon: Hàng R. Chomienne

Al mua «Tập chí Hữu-thanh?»
TẬP-CHÍ HỮU-THANH hiện nay là do M. Nguyễn-Duy-NHÒ mới chỉnh
Đã in 10 ngày 10 Novembre 1923, một tháng xuất bản hai kỳ.

Chăm khản vờ lau nước mắt, nâng
vay tiếp nối lên rằng: «Ta thấy
y người thì biết là người trong
bên, nên ta vẫn vẫn lòng; ta hẳn
chàng người trong-bên. Các nhà
chính trị của người-vai trò này
mọi thứ mà. Ta phải phân biệt
các việc của ta toàn-thức trong lòng
của người rồi, thì người chúng ta
hãy làm cho ta khác lạ hơn dân. Ta
muốn cho đất-Salmanque cho lập
Đền đó ta sẽ chỉ trong-xung, tôi
Đài, đặng kính chắp Phêchơ mà
lời tôi làm cùng ta, sẽ rằng ở cho
ta trong thì không cùng ta kết nghĩa
khiêm-hèn; ta xưng mình là con
vật của người Aurore, và thường
đem chuyện mà nói. Các tên kia
chúng muốn gặp mặt Aurore; đó,
trông là trong sự đó. Qua Salmanque
ta sẽ kiếm hai cái nhà mới; khi
đó nhà này, là làm tại Pôix; khi đ

đó ra đặng. Đem, giao việc gia-đình
của người ly-chê, sáng lên ra thắp
bồn lửa, và nhâm đặng nước Lôn
mà uống; vậy thì những tên đó
chợ phải việc của đời theo một ít.
Cả bọn đã qua phố Castille đi tới
nhà nghỉ xa vắng gọi Phêchơ. Ở thì
nhóm giữa chợ tỉnh Avila và ở tỉnh
Avila rồi, các bà Emma và bà đư
trên một cái nhà nhỏ trên bờ
cỏ. Bên kia sông, là ở thị trấn phố
chợ biển liên sau. Song, là ở nhà phố
nhỏ qua vô đi đặng, và cả bọn
nhau va vô rồi. Và chỉ cái tên ấy mà
mới là của bà Emma thì ở về chung
nhà chỉ là bản mà thì tên đó mà
xin người phải đi tới một phố
Đivra từ 15 tuổi, chúng nay chỉ
chàng; một cái chợ cũng là
chàng; một cái chợ cũng là
bà ấy cũng là không đi nữa, mà
người chỉ là thì, bà cũng phải thắp

CHUYỆN NGƯỜI
Gill Blas de Santillane
TỰ TRUYỆN
Tên gọi: LE SAGE
Gill Blas là cả đặng cùng chàng Luis
chàng; đều ta rằng mà làm lành
cách gì, thì ta ta rằng cơ nó trong
chàng chàng này, mà ta chàng này
thấy chàng này-đặng như là người
nói vậy đặng, song ta thấy chàng phải
một trong những kẻ ác. Hồi đặng
mang lại một lòng và kén của người;
lên thì thấy vậy cũng không. Có chi
chính như ta thì đặng cũng không.
chàng thấy thì biết phải sự với người
như vậy.



Nếu chừ-tôn có lòng lo ngại về sức mạnh của con chừ-tôn không dạng tốt, thì chừ-tôn mới cho nó dùng.

**SỮA ĐẬT NGỌT**

# NESTLÉ

SÁCH  
**Thời-Sự Cầm-Nang**

Thường năm bản-hệ xuất bản mới của THOISU CẦM-NANG. Trong đó có các số, các kỳ và các bài viết quan trọng, các lời khuyên cho hương chức làng xã, các bài viết quan trọng, các lời khuyên cho hương chức làng xã, các bài viết quan trọng, các lời khuyên cho hương chức làng xã.

M. NGUYỄN-VĂN-CỎ  
79 rue de la Harpe, Paris

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24



**PHÂN CHỨP HÌNH MỸ-NHỆ**

Thay chuyên môn ở các tiệm làm tóc Paris ở

**PHÂN CHỨP HÌNH MỸ-NHỆ**

Thay chuyên môn ở các tiệm làm tóc Paris ở

**POUGUES**

Nước POUQUES này để BỔ LỰC rất nên thận trọng lại còn trị bệnh BAO-TỬ và bệnh đau RUỘT nữa.

SÁCH NÊN XEM

1- Tập các bài: VIỆT NAM TRƯỜNG...  
2- Tập các bài: VIỆT NAM TRƯỜNG...  
3- Tập các bài: VIỆT NAM TRƯỜNG...

**ĐỘC-TRUNG-SAN-LAI**

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**PHONG TRĂNG RĂNG**  
**VINCENZI**  
Quận Tân-Lương, MALZACH à Paris

Chuyên nghề trị bệnh đau răng, trồng răng vàng và các thứ  
Đầy thợ giỏi 371  
Số 112 đường Lagrange  
Khẩn bệnh từ 9 giờ đến 12 giờ mỗi bữa và đến chỗ lý học

**TÌU THUYẾT**  
**Luân-ly vì nhơn nan**  
Tác-giả: TRẦN CÔNG KHUANG tự LẠCH-TỬ  
(Mở chầu Cholon)

Chấn thảo trị Trừ-Già giết-tử.  
Phân-Triều Hoàng-Tử quyền nhân Tân-Lương...  
Chấn thảo trị Trừ-Già giết-tử.  
Phân-Triều Hoàng-Tử quyền nhân Tân-Lương...

**HANG BUON**  
**Nhập-cảng Xuất-cảng**

LANH VIỆC - BẮN SÌ  
CO TRÉ BAN:

Rượu thuốc BOURBOU  
Quinquina Loto-Coco  
là rượu rất bổ dưỡng

Rượu mạnh và Sirope thường hạng  
sống và uống mới mà  
màu: ASTI CINZANO  
DUC DES BARDES.

Rượu mạnh và Sirope thường hạng  
sống và uống mới mà  
màu: ASTI CINZANO  
DUC DES BARDES.

**BÌNH LIỆT KHÍ**  
**GINAT LI SYNOUSINE**

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**RU'OU PIPPERMINT**  
**ĐỒI CHO BỆNH HỌC**  
**GET!**

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**PENSIONNARY**  
**Khương-hửu-Phụng**  
Vinh-khang

Trước này lập ra năm 8 nay, như một  
đây của và mới năm 8 thì ông lập  
đây của và mới năm 8 thì ông lập

**Sông lâu nhờ rượu**  
(Langotie giết ở các liquor)

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**ĐỨC**  
**CHU QUI BÀ, QUI ONG VÀ QUI VI**

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**CHU' TÓN!**  
al mung nghen nghen cho thán  
**CHO KHỎI ĐAU**  
NHỜ LA  
Khan ch' đau đống  
yêu tìm, đân phôi  
thì chỉ có một mình THUỐC HỮU

**VALDA**  
Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**NAM-CHÂN-HUNG**  
ở đường Marins, môn bãi 170 Cholon - gần ga lửa giữa

**CHƯA TỪNG NGHE....**  
Cholon mà có tiệm anam: Mả nay tại có hiệu: NAM-CHÂN-HUNG, chuyên bán và có bán các thứ hàng hóa, những đân dụng nơi lý học của Bùn hiệu ở Catlian gần ga đực rừ.  
Chàng về bán các thứ hàng mền.

**L'AIT CONDENSE**  
**DANCOW**  
COPENHAGEN DENMARK

**DANISH DAIRIES MILK EXPO TUD**

ĐẠI-LÝ KHÁI CỐ ĐÔNG-PHÁP  
Có trụ bán tại hàng:  
**DENIS FRÈRES**  
Hàng nhánh ở thị Vientiane Kín-đô Lào

**Rượu hiệu RHUM DU PILAR này**  
Trở tại hàng LUCIA

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**PHOSPHATINE FALIÈRES**

Chỉ số mới số: 2510  
Ngày xuất bản: 10/10/24

**TOUT POUR LE TET**  
**QUY VỊ MUỐN SẮM ĐỒ ĐONG TẾT**  
**BAZAR MODERNE**  
VENN-PAN, ở số 80  
Rue Faneur, Chợ-cái Saigon